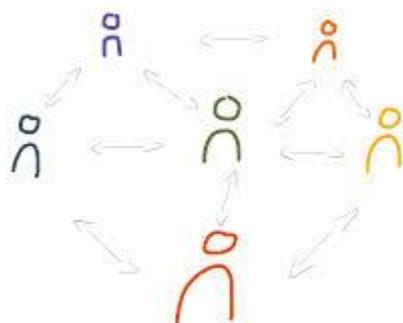




NEMŠKJ JEZIKOVNJ TABOR



KRIŽEVCI



September 2014

Kraj:: Eko-Hostel Križevci pri Ljutomeru

Udeleženci: dijaki Dvojezične srednje šole Lendava und Gimnazije Murska Sobota (30) ter njihovi spremljevalci

Datum: 10. – 12. 09. 2014

Priprava in vodenje tabora: Zorka Gergar, Sandi Horvatič, Dvojezična srednja šola Lendava;
Marjan Kulčar, Gimnazija Murska Sobota

Gostujoča učiteljica: Ulrike Beckenkamp, programska učiteljica DSD na Gimnaziji Ptui (4 ure)

Poročilo o poteku in vsebini nemškega jezikovnega tabora

Po sprejemu in predstavitvi dejavnosti gostitelja smo se individualno predstavili ostalim udeležencem in razdelili v delovne skupine.

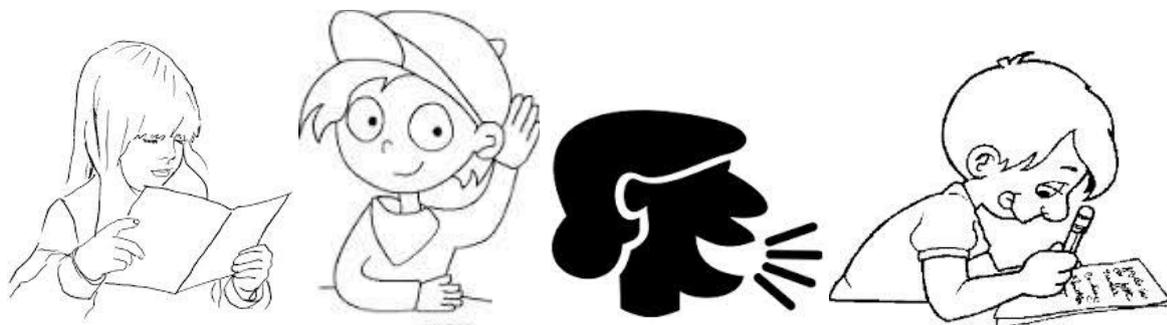
Uradni del je predstavljala prezentacija posameznih delov, vsebine in načina dela v taboru. Za ogrevanje smo naredili nekaj jezikovnih vaj iz aktualnega besedišča v ciljnem jeziku. Sledila je predstavitev pisnega dela izpita (datum, trajanje, sestavni deli, priprava, posebnosti) „DSD II 2015“, katero so dopolnjevale vaje iz bralnega in slušnega razumevanja. Med posameznimi vsebinskimi enotami so dijaki reševali uganke in odgovarjali na zabavna vprašanja v ciljnem jeziku. Program prvega dne so zaokrožile zabavne igre po izbiri dijakov.

Drugi dan tabora so uvedle pravopisne vaje, igranje vlog in razvozlanje „dvoumnih situacij“ v ciljnem jeziku. Sledila je predstavitev vsebine pisne komunikacije s pravilnim zaporedjem sestavnih delov eseja. Vaje so bile osredotočene predvsem na (izvirno) naslovitev lastnega pisnega sestavka, iskanje ključnih pojmov v izhodiščnem besedilu, ter strnjen povzetek le-tega z lastnimi besedami.

V popoldanskem programu so dijaki spoznavali in vadili uporabo stalnih besednih zvez za prehode med nosilnim besedilom v navodilu naloge, slikovnimi prilogami, razlago le-teh, argumentiranje in ponazoritev lastnega mnenja o problematiki nosilne teme ter zaključek pisnega sestavka. Popoldanski program je zaokrožilo zabavno kviz tekmovanje v ciljnem jeziku. Večer je minil ob družabnih igrah v ciljnem jeziku in siceršnjem druženju maldiv.

Zadnji dan tabora so udeleženci po jezikovnih vajah prebili dopoldne ob pisanju daljšega sestavka, popoldne pa so zapolnile vaje v ustni komunikaciji (prezentacija neznane teme in teme po lastni izbiri ob vizualni podpori). Tabor smo zaključili z evalvacijo, kjer so udeleženci v ciljnem jeziku ocenili vsebino in delo na taboru, strnili vtise, doživetja, komentirali pridobljene izkušnje.

Žal nam je ves čas nagajalo vreme, tako da nismo mogli realizirati predvidenih vsebin in aktivnosti v naravi, kljub temu so udeleženci tabor ocenili kot uspešen in poučen. Večdnevno strnjeno delo v tujem jeziku in druženje je za njih nova, prijetna izkušnja, pridobljeno znanje pa bodo, upajmo, uspešno preizkusili na začetku decembra.



Nekaj utrinkov, zajetih v fotografski objektiv našega sodelavca



Na tem naslovu smo 3 dni „urili“ naše male sive celice



Delovni ambient pripravljen za radovedno in „ukaželjno“ mladost



Začetno zaskrbljenost in kar nekaj negotovosti



po medsebojnem spoznavanju zamenjata sproščenost in dobra volja



Zdaj pa gre zares! Zbranost in pozorno poslušanje



Delo v skupini je lahko prav prijetno,



a včasih moraš “trd oreh” streti kar sam



Nekaj svežega zraka za „prevetritev pregretih možganov“ v odmoru še kako prija. Če vreme na prostem ne prizanaša, poiščemo zavetje pod streho terase



Dehidracija? – Ni šanse! Sok vedno na razpolago



Pa spet branje, reševanje nalog, razmišljanje, posvet s sosedom, ...



Dobrodošla sprememba in popestritev. – Hvala za koristne napotke g. Beckenkamp!



Tudi igra zahteva zbranost, sicer postaneš hitro kaj lahek plen „duha“



Po napornem delu tekne slastna hrana toliko bolj.



Hmmm...., le kdo bi se lahko uprl? Pa dober tek!



Za konec skupinska slika za spomin

Pripravila: Zorka Gergar